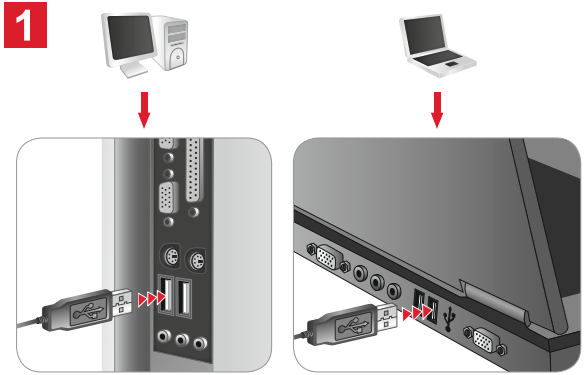
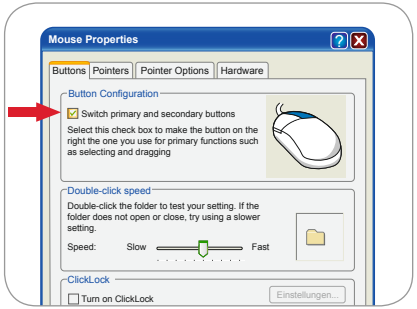
1



2


Mouse Properties
Buttons
Pointers
Pointer Options
Hardware
Button Configuration
Switch primary and secondary buttons
Select this check box to make the button on the right the one you use for primary functions such as selecting and dragging
Double-click speed
Double-click the folder to test your setting. If the folder does not open or close, try using a slower setting.
Speed:
Slow
Fast
ClickLock
Turn on ClickLock
Einstellungen...

3

SE

1. Koppla USB-kontakten till en ledig USB-port på datorn. Operativsystemet installerar alla nödvändiga drivrutiner automatiskt.
2. Vänsterhänta kan lätt byta den primära och sekundära knappens funktioner. Gå då till Kontrollpanelen och välj musen och aktivera alternativet ”Växla primära och sekundära knappar” under knappkonfigurationen.
3. Använd endast en mjuk, torr trasa för att rengöra apparaten. Vi avråder dig från att använda lösningsmedel eller slipande medel.

DK

1. Forbind USB-stikket med et ledigt USB-interface på din computer. Operativsystemet installerer automatisk de nødvendige drivere.
2. Kejthåndede personer kan nemt bytte funktionerne af den primære og sekundære knap. Gå dertil til systemstyring, til musens egenskaber og aktiver under knapkonfigurationer funktionen „Byt primær og sekundær knap“.
3. Brug en blød, tør klud til rengøring af enheden. Vi fraråder brugen af opløsnings- og skuremidler.

PL

1. Podłącz wtyk USB do wolnego portu USB w komputerze. System operacyjny zainstaluje automatycznie wszystkie niezbędne sterowniki.
2. Osoby leworęczne mogą w wygodny sposób zamienić sobie funkcje klawisza podstawowego i pomocniczego. Przejdź do menu Panel sterowania, a następnie we właściwościach myszy zaznacz opcję konfiguracji klawiszy „Przełącz przycisk podstawowy i pomocniczy”.
3. Do czyszczenia używaj miękkiej, suchej szmatki. Nie zaleca się korzystania z rozpuszczalników i pianek.

HU

1. Csatlakoztassa az USB csatlakozót számítógépe szabad USB interfészéhez. Az operációs rendszer automatikusan telepíti valamennyi szükséges alapmeghajtót.
2. A balkezesek ez elsődleges és másodlagos gomb funkciót kényelmesen felcserélhetik. Ehhez menjen a Rendszerbeállítások alatt az Egér tulajdonságaihoz és kapcsolja be a billentyűkonfiguráció alatt az „Elsődleges és másodlagos billentyűk átkapcsolása” opciót.
3. A készülék tisztításához használjon puha, száraz kendőt. Nem ajánljuk oldó- és súrolószerek használatát.

CZ

1. Spojte USB konektor s volným USB rozhraním Vašeho počítače. Operační systém automaticky nainstaluje všechny potřebné řídicí programy.
2. Leváci mohou funkce primárních a sekundárních kláves pohodlně zaměnit. Jděte k tomu pod řízením systému do vlastností myši a pod konfigurací kláves zvolte opci „přeřadit primární a sekundární klávesy.“
3. K čištění přístroje používejte laskavě měkký, suchý hadřík. Nedoporučuje se použití rozpouštědel a abraziva.

GR

1. Συνδέστε το φις USB με μία ελεύθερη θύρα διασύνδεσης USB στον υπολογιστή σας. Το λειτουργικό σύστημα εγκαθιστά αυτόματα όλους τους απαραίτητους οδηγούς.
2. Οι αριστερόχειρες χρήστες μπορούν να εναλλάσσουν τις λειτουργίες του πρωτεύοντος και δευτερεύοντος πλήκτρου με ευκολία. Για αυτό πηγαίνετε στον Έλεγχο συστήματος, στις ιδιότητες του ποντικιού και ενεργοποιήστε στη διαμόρφωση πλήκτρων την επιλογή «Μεταβολή πρωτεύοντος και δευτερεύοντος πλήκτρου».
3. Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό της συσκευής ένα απαλό, στεγνό πανί. Δεν συνιστάται η χρήση διαλυτικών και τριβικών καθαριστικών μέσων.

BG

1. Свържете USB конектора към свободен USB интерфейс на Вашия компютър. Операционната система инсталира автоматично всички необходими драйвъри.
2. Левичарите удобно могат да сменят функциите на първичните и вторичните бутони. За целта влезте в системното управление в свойства на мишката и при конфигурация на бутоните активирайте опцията „Превключване на първични и вторични бутони“.
3. За почистване на уреда използвайте мека, суха кърпа. Не се препоръчва използването на разтворители или агресивни препарати.

SI

1. USB-vtič povežite s prostim USB-vmesnikom na vašem računalniku. Operacijski sistem samodejno namesti vse potrebne gonilnike.
2. Levičarji lahko funkcije primarne in sekundarne tipke preprosto zamenjajo. V ta namen v sistemu pojdite v meni za lastnosti miške in pod konfiguracijo tipk aktivirajte opcijo „Preklop primarne in sekundarne tipke“.
3. Za čiščenje naprave uporabljajte mehko, suho krpo. Uporabo topil in ostrih sredstev vam odsvetujemo.

SPEEDLINK®

SNAPPY SMART
MOBILE USB MOUSE

SPEEDLINK®

SL-6142

QUICK INSTALL GUIDE

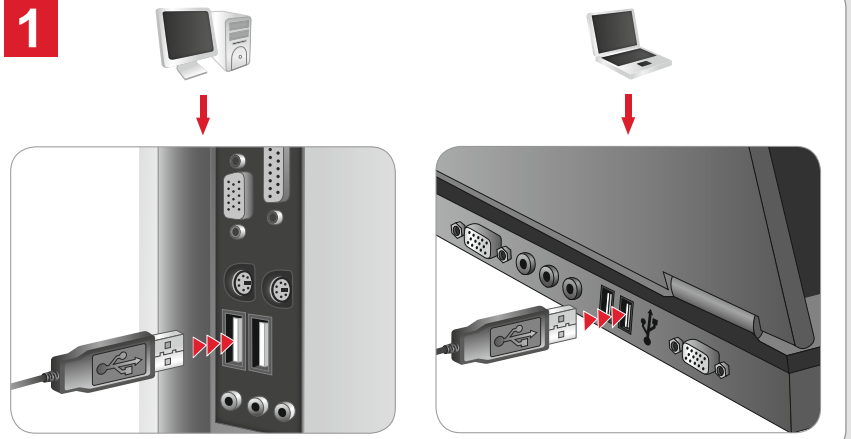
VERS. 1.0

SPEEDLINK®

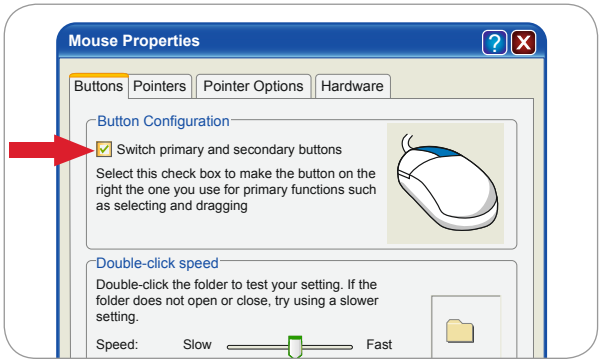
www.speed-link.com

©2008 Jöllenbeck. All rights reserved. *SPEEDLINK*®, the *SPEEDLINK* word mark and the *SPEEDLINK* swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice.
JÖLLENBECK GmbH, 27404 Weertzen, GERMANY

1



2


Mouse Properties
Buttons
Pointers
Pointer Options
Hardware
Button Configuration
Switch primary and secondary buttons
Select this check box to make the button on the right the one you use for primary functions such as selecting and dragging
Double-click speed
Double-click the folder to test your setting. If the folder does not open or close, try using a slower setting.
Speed:
Slow
Fast

3

EN

1. Plug the USB connector into any free USB port on your computer. The operating system will automatically install all necessary drivers.
2. Left-handed users can easily swap the functions of the primary and secondary buttons. To do that, open the Windows Control Panel and under Mouse Properties go to the Buttons tab and check the option ‘Switch primary and secondary buttons’.
3. Use a soft, dry cloth to clean the product. Do not use and cleaning solvents or abrasives.

DE

1. Verbinden Sie den USB-Stecker mit einer freien USB-Schnittstelle Ihres Rechners. Das Betriebssystem installiert automatisch alle notwendigen Treiber.
2. Linkshänder können die Funktionen der primären und sekundären Taste bequem vertauschen. Gehen Sie dafür unter Systemsteuerung in die Eigenschaften der Maus und aktivieren Sie unter Tastenkonfiguration die Option „Primäre und sekundäre Taste umschalten.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes bitte ein weiches, trockenes Tuch. Vom Gebrauch von Lösungs- und Scheuermitteln wird abgeraten.

FR

1. Reliez la fiche USB à une prise USB libre de votre ordinateur. Le système d’exploitation installe automatiquement tous les pilotes requis.
2. Les gauchers peuvent permuter aisément les fonctions du bouton principal et secondaire. Pour cela, allez dans le Panneau de configuration, Propriétés de la souris, et activez dans la configuration des boutons l’option « Permuter les boutons principal et secondaire ».
3. Nettoyez l’appareil avec un chiffon doux et sec. Il est déconseillé d’utiliser des solvants et des détergents.

NL

1. Sluit de USB-stekker aan op een vrije USB-poort van de pc. Het besturingssysteem installeert automatisch de noodzakelijke stuurprogramma‘s.
2. Linkshandigen kunnen de functies van de primaire en de secundaire muisknop gemakkelijk omwisselen. Open daartoe in het Configuratiescherm het venster Eigenschappen voor muis en schakel op het tabblad Knoppen de optie „Primaire en secundaire knop omwisselen“ in.
3. Maak het apparaat schoon met een droge, zachte doek. Het gebruik van oplos- en schuurmiddelen wordt afgeraden.

ES

1. Conecta el cable USB a un puerto USB que esté libre en tu ordenador. El sistema operativo instala automáticamente todos los controladores.
2. Las personas zurdas pueden intercambiar las funciones asignadas a los botones sin mayor problema. Para ello vete al panel de control y en propiedades del ratón activas la configuración de botones y luego „Intercambiar botones primario y secundario“.
3. Para limpiar este periférico utiliza un paño suave y seco. Desaconsejamos el uso de disolventes o productos abrasivos.

IT

1. Collegare il connettore USB ad una porta USB libera del computer. Il sistema operativo installa automaticamente tutti i driver necessari.
2. Persone mancine possono facilmente invertire le funzioni dei tasti primari e secondari. Entrare nelle proprietà del mouse nel Pannello di controllo ed attivare l‘opzione „Inverti tasto primario e secondario“ nella configurazione dei tasti“.
3. Pulire il dispositivo utilizzando un panno morbido e asciutto. L‘utilizzo di solventi e abrasivi è sconsigliato.

TR

1. USB soketini bilgisayarınızdaki boş bir USB arabirimine takın. İşletim sistemi tüm gerekli sürücüleri otomatik olarak yükler.
2. Sol elini kullananlar birincil ve ikincil tuşların işlevlerini rahat bir şekilde değiştirebilir. Bunun için denetim masasından farenin özelliklerine gidin ve tuş yapılandırması altında „Birincil ve ikincil tuş“ seçeneğini değiştirin.
3. Cihazı temizlemek için lütfen yumuşak, kuru bir elbezi kullanın. Çözelti maddesi ve aşındırıcı malzemelerin kullanılması önerilmez.

RU

1. Соедините USB-штекер со свободным USB-портом компьютера. Операционная система автоматически инсталлирует все необходимые драйвера.
2. Левши могут без проблем перевести функции первичной и вторичной кнопки из одной на другую. Для этого в разделе управления системой нужно перейти в свойства мышки и в разделе конфигурации кнопок выбрать опцию „Переключить первичную и вторичную кнопку.“
3. Для чистки прибора используйте мягкую сухую салфетку. Использовать чистящие средства с растворителями и абразивными веществами не рекомендуется.